



Microanlage

MP3 | CD-Player | USB



Sehr geehrter Kunde,

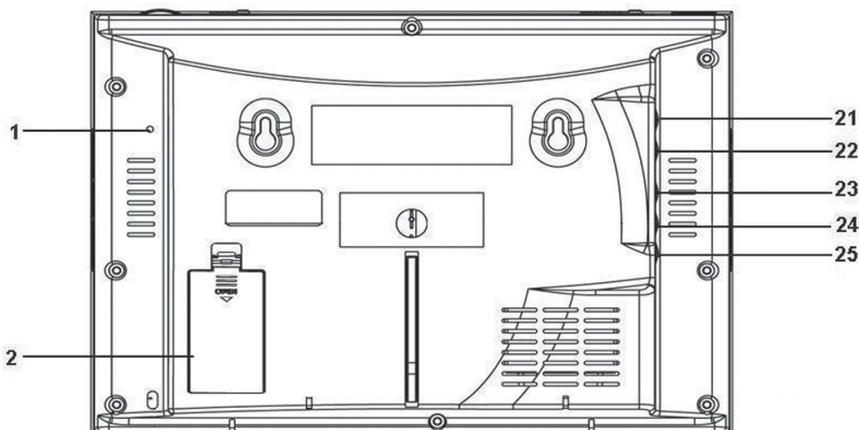
wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

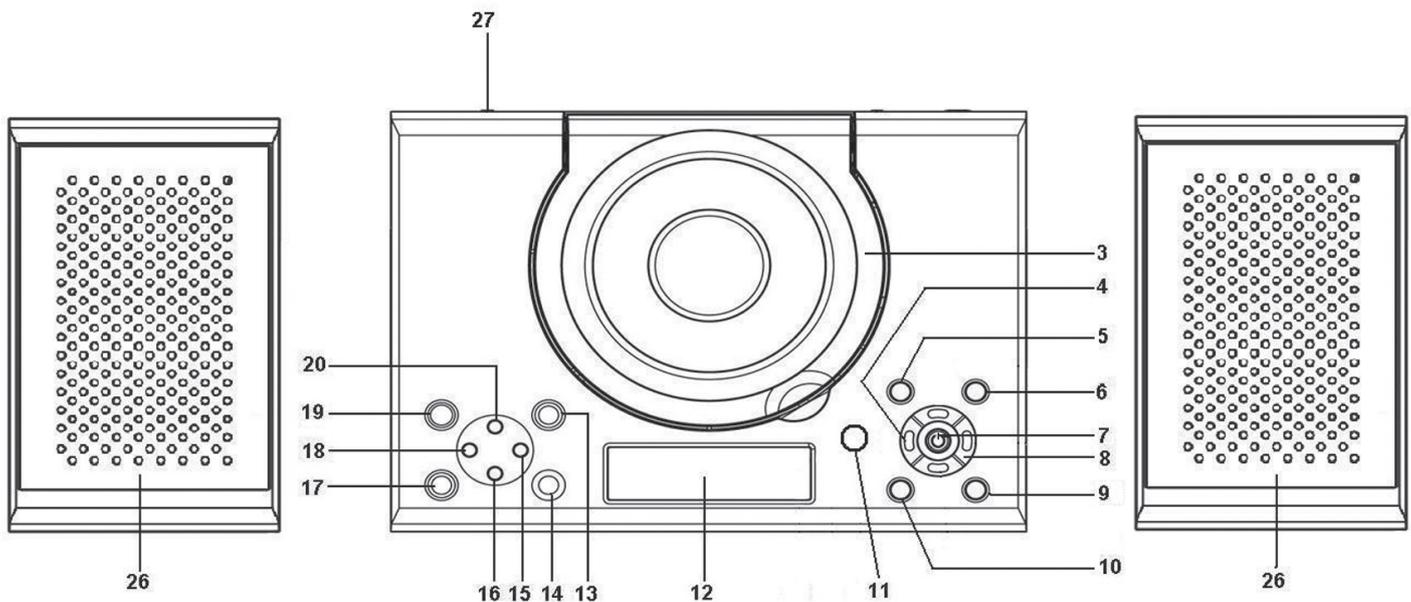
Lautsprechermontage

Die Lautsprecher können sowohl freistehend als auch direkt am Gerät montiert betrieben werden. Zur Montage am Gerät ziehen Sie bitte an den Seiten die Halter herauf und stülpen per Führungsschiene die jeweilige Box von oben darüber.

Bedienelemente

- 1 Wurfantenne
- 2 Batteriefach
- 3 CD-Tür
- 4 "TUN-/SKIP-" – Sender suchen; Titelsprung oder titelinterne Suche rückwärts
- 5 "MEM/PROG" – Radioprogrammierung / CD-Programmierung
- 6 "PLAY MODE" – Auswahl des Wiederholmodus / Zufallswiedergabe
- 7 "PLAY/PAUSE" – Abspielen, Pausieren
- 8 "TUN+/SKIP+" – Sender suchen; Titelsprung oder titelinterne Suche vorwärts
- 9 "STOP " – Abspielen stoppen, Stereo/Mono-Umschaltung im Radiobetrieb
- 10 "FUNCTION" – Auswahl der Eingangsquelle
- 11 Fernbedienungssensor
- 12 LCD-Display
- 13 "VOL+" – Lautstärke erhöhen
- 14 "VOL-" – Lautstärke senken
- 15 "FOLDER+ " – Ordnerwahl / Einstellen der Minuten in der Uhrzeiteinstellung
- 16 "AL.SET" – Alarm definieren
- 17 "STANDBY/ON" – An- und Ausschalter
- 18 "FOLDER- " – Ordnerwahl / Einstellen der Stunden in der Uhrzeiteinstellung
- 19 Sleep/Snooze – Sleep Timer nutzen
- 20 "TIME SET" – Uhrzeit definieren
- 21 AUX-Eingang
- 22 Kopfhörer-Ausgang
- 23 Ausgang für rechte Box
- 24 Ausgang für linke Box
- 25 Netzeingang
- 26 Lautsprecher
- 27 USB-Schnittstelle





Netzbetrieb des Gerätes

Schließen Sie den Netzkabelstecker an eine (230V) Steckdose an.

Vorsicht:

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes, ob Ihre örtliche Stromversorgung mit dem HI-FI System kompatibel ist (230V-50Hz).
- Verbinden oder entfernen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Wenn Sie wissen, dass Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (z.B. Urlaub) nicht verwenden werden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie das Kabel aus der Steckdose ziehen, fassen Sie das Kabel am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um die Stromschlaggefahr aufgrund eines beschädigten Kabels zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:

- Bewahren Sie Batterien kinder- und haustiersicher auf.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Polarität (+/-). Nichtbeachtung kann zu Verletzung und Sachschäden führen.
- Nehmen Sie erschöpfte Batterien aus dem Gerät. Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien, um Schäden durch Korrosion zu vermeiden.
- Batterien nicht verbrennen, nicht Feuer oder Hitze aussetzen.
- Batterien entsorgen: Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht über Sammelcontainer. Ihre Abfallbehörde gibt Ihnen weitere Informationen.
- Folgen Sie den Anleitungen des Herstellers zu Nutzung und Entsorgung.

BATTERIE ZUR SICHERUNG:

Setzen Sie zwei 1,5V AA Batterien (nicht mitgeliefert) als Gangreserve der Uhr bei Netzausfall ein. Bei Netzausfall wird die Uhrzeit nicht im Display angezeigt, die Uhr läuft jedoch weiter. Uhrzeit-anzeige und sonstige Funktionen werden nach Beendigung des Netzausfalls wiederhergestellt. Die Batterien zur Gangreserve sollten regelmäßig ausgewechselt werden. Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien.

Uhrzeit & Alarm einstellen

UHRZEIT EINSTELLEN

Schalten Sie das Gerät aus. Halten Sie den Knopf „TIME SET“ solange gedrückt bis die Anzeige blinkt. Nun können Sie den 12- oder 24h-Modus wählen, indem Sie die Tasten „FOLDER-/HOUR“ oder „FOLDER+/MIN“ drücken. Durch weiteres Drücken der Taste „TIME SET“ kommen Sie zu einem Menüpunkt mit blinkender Zeitanzeige. Nun können Sie mit den Buttons „ TUN-/SKIP-“ die Stunden und „ TUN+/SKIP+“ die Minuten der Uhrzeit einstellen. Durch nochmaliges Drücken des Knopfes „TIME SET“ bestätigen Sie die gewählte Uhrzeit.

WECKZEIT EINSTELLEN

1. Schalten Sie das Gerät aus. Halten Sie den Knopf „AL.SET“ solange gedrückt bis die Zeitanzeige blinkt.
2. Durch mehrfaches Drücken des „AL.Set“ Knopfes können Sie durch die Menü-Optionen Stunde Weckzeit 1, Minute Weckzeit 1, Weckmodus Weckzeit 1, Stunde Weckzeit 2, Minute Weckzeit 2, Weckmodus Weckzeit 2, navigieren.
3. Um Stunde und Minuten der Weckzeit zu definieren, drücken Sie die Knöpfe „Tun-/Skip-“ / „Tun+/Skip+“.
4. Um die Quelle des Weckalarms zu definieren, drücken Sie die Knöpfe „Tun-/Skip-“ / „Tun+/Skip+“. Wählen Sie hierdurch zwischen CD, USB, Radio und Weckgeräusch.
5. Sie aktivieren die Weckalarme, indem Sie den Knopf „ AL.SET “ drücken. Ein aktiver Alarm wird durch die Anzeige des Symbols  in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt.

AUFWACHEN MIT SUMMER:

1. Wählen Sie während der Alarmeinstellung „Glocke“.
2. Der Summer ertönt zur voreingestellten Alarmzeit für 3 Minuten.

BITTE BEACHTEN SIE: Mit STANDBY/ON schalten Sie den Weckalarm aus.

AUFWACHEN MIT CD:

1. Wählen Sie während der Alarmeinstellung „CD“.
2. Öffnen Sie das CD-Laufwerk und laden Sie eine CD (mit dem Aufdruck nach oben).
3. Schließen Sie das CD-Laufwerk.
4. Die CD wird zur voreingestellten Alarmzeit ab dem ersten Track abgespielt.

BITTE BEACHTEN SIE: Zur Deaktivierung des Weckalarms (CD-Wiedergabe) drücken Sie STOP.

AUFWACHEN MIT USB:

1. Wählen Sie während der Alarmeinstellung „USB“
2. Schließen einen USB Stick an das Gerät an.
3. Sie werden mit dem ersten Lied auf dem USB Stick geweckt.

BITTE BEACHTEN SIE: Zur Deaktivierung des Weckalarms (USB) drücken Sie EIN/AUS.

AUFWACHEN MIT RADIO:

1. Wählen Sie während der Alarmeinstellung „FM“.
2. Drücken Sie EIN/AUS, um das Gerät einzuschalten.
3. Stellen Sie das Radio mit der gewünschten Lautstärke auf Ihren Lieblingssender ein.
4. Drücken Sie EIN/AUS, um das Gerät auszuschalten.
5. Das Radio schaltet sich zur voreingestellten Zeit ein.

Bedienung

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

- Mit VOL.+ erhöhen Sie die Lautstärke.
- Mit VOL.- verringern Sie die Lautstärke.

RADIOBETRIEB

1. Wählen Sie den Radiobetrieb aus, indem Sie wiederholt den "Function" Knopf drücken.
2. Drücken Sie "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+", um manuelle nach einer Frequenz zu suchen.
3. Halten Sie "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" gedrückt, um automatisch nach einer Frequenz mit gutem Empfang zu suchen. Der Suchlauf stoppt an der nächsten Frequenz mit gutem Empfang.
4. Sie können eine Frequenz / Radiostation speichern, indem Sie den Knopf „PROG“ drücken. Nun können Sie die Nummer des Speicherplatzes wählen, indem Sie die Knöpfe " FOLDER-" / " FOLDER+" drücken. Wenn der gewünschte Speicherplatz erreicht ist, bestätigen Sie Ihre Auswahl durch nochmaliges Drücken des Knopfes "PROG".
5. Mit Hilfe der Knöpfe "Folder-/Hour" and "Folder+/Min" können Sie durch Ihre gespeicherten Sender navigieren.

ANMERKUNG: Es stehen Ihnen 20 Senderspeicher für das UKW- und 10 für das MW-Spektrum zu Verfügung.

CD WIEDERGABE

BITTE BEACHTEN SIE: Berühren Sie keinesfalls die Laserlinse im CD-Laufwerk. Reinigen Sie die Laserlinse mit einer CD-Reinigungdisc.

1. Wählen Sie den „CD“-Modus, indem Sie wiederholt den "Function" Knopf drücken.
2. Öffnen Sie das CD-Laufwerk und laden Sie eine CD mit dem Aufdruck nach oben.
3. Mit „Play/Pause“ starten Sie die Wiedergabe.
4. Mit „Play/Pause“ unterbrechen Sie die Wiedergabe (PAUSE).
5. Zur Fortsetzung der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
6. Mit STOP beenden Sie die Wiedergabe.

Vorwärts/Rückwärts-Tracknavigation

1. Drücken Sie "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+", um zwischen Titeln zu springen oder diese zu spulen.
2. Drücken Sie "Tun-/Skip-", um rückwärts und "Tun+/Skip+" um vorwärts zu springen.
3. Halten Sie alternativ die "Tun-/Skip-" oder "Tun+/Skip+" um rückwärts bzw. Vorwärts im Track zu spulen. Lassen Sie die Tasten los, um an der gewünschten Stelle mit der Wiedergabe zu starten.

WIEDERGABEMODUS

Drücken Sie den Knopf "Play Mode" wiederholt, um zwischen den Optionen "Wiederholung eines Tracks", "Wiederholen aller Tracks auf dem Datenträger" und "Zufallswiedergabe" zu changieren. Im CD-Modus können Sie – wenn gerade keine CD spielt – die Abspielreihenfolge programmieren. Drücken Sie hierzu die Taste „PROG“ und „TUN-/SKIP-„ und „TUN+/SKIP+“.

USB DATENTRÄGER ABSPIELEN (USB)

1. Wählen Sie den „USB“-Modus, indem Sie wiederholt den "Function" Knopf drücken.
2. Legen Sie einen USB-Datenträger ein.
3. Mit „Play/Pause“ starten Sie die Wiedergabe.
4. Mit „Play/Pause“ unterbrechen Sie die Wiedergabe (PAUSE).
5. Drücken Sie "Tun-/Skip-", um rückwärts und "Tun+/Skip+" um vorwärts zu springen. Halten Sie alternativ die "Tun-/Skip-" oder "Tun+/Skip+" um rückwärts bzw. Vorwärts im Track zu spulen.
6. Navigieren Sie durch Ordner, indem Sie die Knöpfe " TUN+/SKIP+" und " TUN-/SKIP-" drücken.
7. Mit STOP beenden Sie die Wiedergabe.

AUX INPUT BUCHSE

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Verbinden Sie das AUX-Kabel von der Ausgangs-Buchse Ihres persönlichen Spielers, wie z.B. eines tragbaren MP3-Spielers, mit der AUX Eingangs-Buchse.
3. Wählen Sie durch Drücken der Taste „Function“ den „AUX“-Modus.
4. Beginnen Sie die Wiedergabe über Ihren persönlichen Spieler.

KOPFHÖRER-BUCHSE

Dieses Gerät unterstützt Stereo-Kopfhörer mit einem 3,5mm Stecker. Um Ihren Ohren oder den Kopfhörern keinen Schaden zuzufügen, drehen Sie die Lautstärke auf ein Minimum, bevor Sie die Kopfhörer anschließen. Schließen Sie Ihre Kopfhörer an die Kopfhörer-Buchse an. Die Lautsprecher werden automatisch abgeschaltet.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

Konformitätserklärung



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

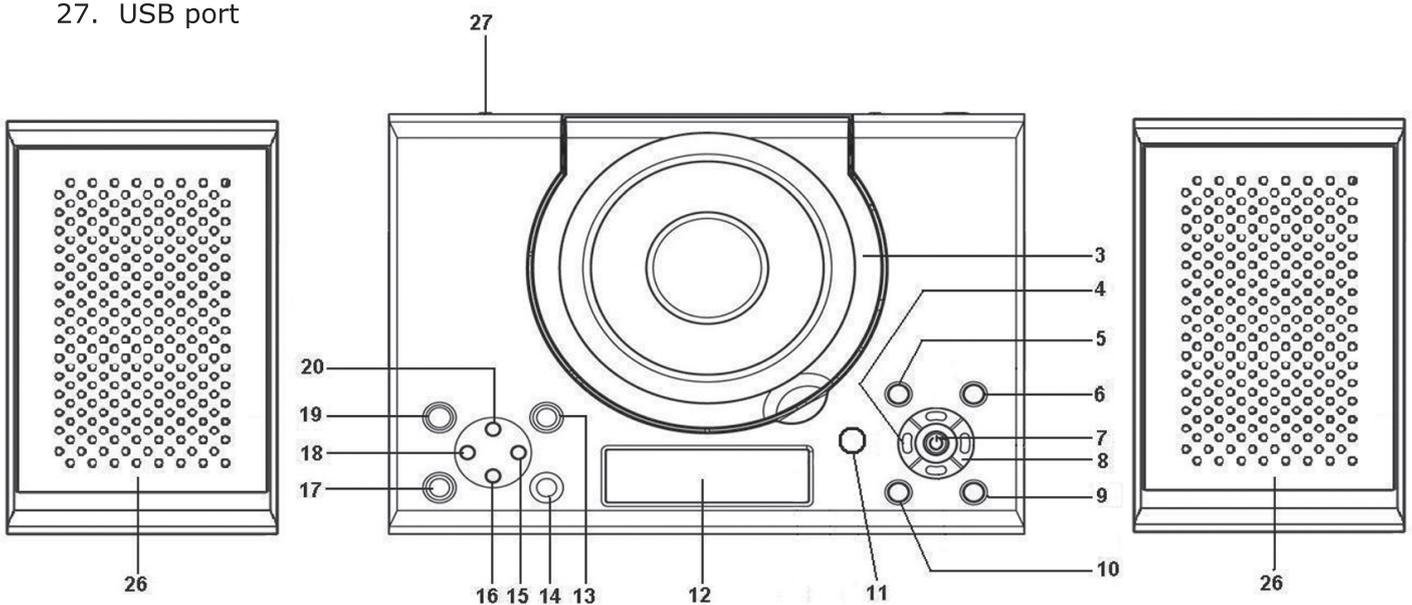
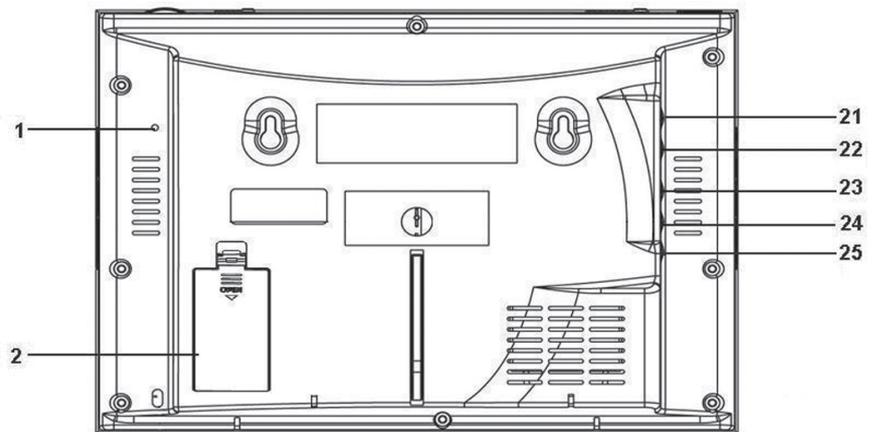
Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)

Die vollständige Konformitätserklärung des Herstellers finden Sie unter folgendem Link: <https://use.berlin/10006329>

Location of Controls

1. FM antenna
2. Battery compartment
3. CD door
4. TUNE -/ Backward
5. Radio memory/ Program
6. Play mode (Repeat 1/ repeat all/ repeat folder/ random)
7. Play/ Pause
8. TUNE +/ Fast forward
9. Stop
10. Function selection
11. Remote control sensor
12. LCD display
13. Volume control increase
14. Volume control decrease
15. Folder up/ +10
16. Alarm setting
17. Standby/On
18. Folder down/ -10
19. SLEEP/SNOOZE
20. Time set
21. Aux in jack
22. Headphone jack
23. Right speaker jack
24. Left speaker jack
25. DC Jack
26. External speakers
27. USB port



Unit power supply (mains 230V/50Hz)

Connect the power cable plug to the (230V) wall outlet.

Warning:

- Before using the unit, check that the local mains supply is compatible with the HI-FI System (230V 50Hz).
- Do not plug or unplug the power cable when your hands wet.
- When planning not to use this unit for long periods of time (i.e, Vacation etc.) disconnect the plug from the wall outlet.
- When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord in order to avoid shock risks caused by the damaged cable.

BATTERY SAFETY PRECAUTIONS:

- Keep batteries away from children and pets.
- Insert the battery observing the proper polarity (+/-). Failure to properly align the battery polarity can cause personal injury and/or property damage.
- Remove spent or discharged batteries from the product. Remove the battery when the product will not be used for extended periods of time to prevent damage due to rusted or corroded batteries
- Never throw batteries into a fire, Do not expose batteries to fire or other heat sources
- Battery Disposal: Spent or discharged batteries must be properly disposed of and recycled in compliance with all applicable laws. For detailed information, contact your local country solid waste authority.

BATTERY BACKUP:

Two 1.5V "AA" batteries (not included) may be installed as a backup option to maintain the time if electrical power fails. In the event of a power outage, the time will not appear on the clock LCD Display, however the clock will continue to operate and the actual time will be maintained. The Clock LCD Display and other functions will resume once electrical power is restored if used the backup battery .The backup battery should be replaced as needed; Remove the battery if the clock is not used or stored for long periods of time.

Set Clock & Alarm

TO SET THE CLOCK TIME

Switch off the item. Then press and hold the button "TIME SET" until the display starts to blink regularly. You can now choose between the 12h and the 24h modes by pressing the „FOLDER-/ HOUR" or „FOLDER+/MIN" buttons. By pressing the "TIME SET" button one more time you will skip to a screen where the display is blinking and showing the time. You now can adjust the time with the buttons "TUNE -/ Backward " and "TUNE +/ Forward ". Confirm the time by pressing the "TIME SET" button.

TO SET ALARM FUNCTION

1. Switch the item off. Then press and hold the button "AL.SET" until the displayed time starts to blink.
2. By continuously pressing the "AL.Set" button you can rotate through the menu points hour alarm 1, minutes alarm 1, source of alarm 1, hour alarm 2, minutes alarm 2 and source of alarm 2.
3. To define the hour and minutes of the alarm press the "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons.
4. To define the source of alarm press the "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons continuously. The available options are CD, USB, radio and buzzer.
6. In order to activate the alarm press the button "AL.ON/OFF". An active alarm is indicated by the symbol  on the upper left side of the display.

TO WAKE UP TO ALARM BUZZER:

- a. Choose "" during alarm settings mode.
- b. The alarm buzzer will sound for 3 minutes at the set alarm time.

Note: Press AL. SET button to turn off the alarm when it sounds.

TO WAKE UP TO CD

- a. Choose 'CD' during alarm settings mode.
- b. Open the CD Door and insert a CD (with the label side facing up) into the CD compartment.
- c. Close the CD Door.
- d. The CD will sound at the set alarm time playing the first track on the CD.

Note: To deactivate the alarm (CD playing) manually, press the STOP Button.

TO WAKE UP TO USB:

- a. Choose 'USB' during alarm settings mode.
- b. Plug in the USB memory stick.
- c. The first song will sounds at the set alarm time.

Note: To deactivate the alarm (Radio sound) manually, press the STANDBY/POWER ON BUTTON or ALARM ON/OFF mode.

TO WAKE UP TO RADIO:

- a. Choose 'FM' during alarm settings mode.
- b. Tune the radio to a broadcasting station and adjust the volume as desired.
- c. Then press the STANDBY/POWER ON BUTTON again to turn off the unit.
- d. The radio will sound at the set alarm time.

Note: To deactivate the alarm (Radio sound) manually, press the STANDBY/POWER ON BUTTON.

Operation

ADJUST VOLUME

- Press VOL.+ button to increase the volume.
- Press VOL. – button to decrease the volume.

RADIO OPERATION

1. Select the radio function by continuously pressing the "Function" button.
2. Press "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons to search manually for a frequency.
3. Press and hold "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons to search automatically for a frequency. The search stops when the tuner hits a frequency with good reception.
4. You can save a frequency / radio station by pressing the "PROG" button. After pressing the "PROG" button one time you can select the station memory number by pressing the "Folder up/ +10" / "Folder down/ -10 " buttons. When you have arrived at the desired station memory number confirm the selection by pressing the "PROG" button.
5. Saved memory stations can be pressing the "Folder-/Hour" and "Folder+/Min" buttons.

NOTE: There are 20 res. 10 station memories available for the FM- and AM modes.

PLAYING A COMPACT DISC (CD)

NOTE: Never touch the laser lens inside of the CD compartment. Clean the laser lens with a CD cleaner disc if it becomes dirty.

1. Select "CD" by continuously pressing the "Function" button.
2. Open the CD DOOR and insert a CD into the tray with printed label side facing up.
3. Press the PLAY/PAUSE BUTTON to start play.
4. Press the PLAY/PAUSE BUTTON again to PAUSE play.
5. Press the PLAY/PAUSE BUTTON again to restart play.
6. The "STOP" button stops the play.

REVERSE/FORWARD

1. The "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons can be used to jump to a different track number or to scan disc tracks.
2. Press "Tun-/Skip-" to skip forward and "Tun+/Skip+" to skip backward.
3. Press and hold the "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons to scan a track backward or forward. when the desired track section is found, release the button and normal play will resume.

PLAY MODE

When in CD mode, press the "Play Mode" button continuously to cycle through the options "Repeat one Track", "Repeat all tracks of a disc", "Random" and the regular play mode. In CD mode – when the CD is not playing – you can define a playlist by pressing the "PROG" button and selecting the desired track with the „TUN-/SKIP-„ und „TUN+/SKIP+“ buttons.

PLAYING A USB DEVICE

1. Select "USB" by continuously pressing the "Function" button.
2. Insert USB media into the USB slot.
3. Press the PLAY/PAUSE BUTTON to start play.
4. Press the PLAY/PAUSE BUTTON again to PAUSE play.
5. Skip tracks by pressing the "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons. Scan Tracks by pressing and holding the "Tun-/Skip-" / "Tun+/Skip+" buttons.
6. Navigate through folders by pressing the "FOLDER-/Hour" and "FOLDER+/Min" buttons.
7. The "STOP" button stops the play.

AUX INPUT JACK

1. Press STANDBY/POWER ON BUTTON to turn on the unit.
2. Connect the AUX connect wire from the out jack of your Personal Player such as portable MP3 player to the AUX input jack.
3. Press the "Function" button continuously to select the "AUX-mode".
4. Play Start from your Personal Player.

HEADPHONE JACK

Your radio is equipped with a HEADPHONE JACK for private listening. Simply plug any 3.5 mm plug type stereo headphone into the HEADPHONE JACK. With the headphone connected the speaker in the radio will be automatically disconnected.

Hints on Disposal



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EG, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link: <https://use.berlin/10006329>